

**SUPPLEMENT**  
TO THE  
**Ceylon Government Gazette**

---

No. 6,484 — FRIDAY, JANUARY 12, 1912.

---

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON, AND REGISTERED  
UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1885.

---

DURING THE QUARTER ENDED SEPTEMBER 30, 1911.

## STATEMENT of Books Printed in Ceylon and Registered under

Title.	The Language in which the Book is written.	The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof.	Subject Matter.	Where Printed.	Where Published.
<b>AGRICULTURAL.</b>					
The Tropical Agriculturist, Vol. XXXVI., No. 6, and Vol. XXXVII., Nos. 1 and 2	English	J. C. Willis, M.A.	Agriculture	Colombo	Colombo
Circulars and Agricultural Journal of the Royal Botanic Gardens, Vol. V., Nos. 18, 19, 20, 21, and 22	do.	R. H. Lock	Experiments in tapping, &c.	do.	do.
A Revised Catalogue of the Flowering Plants and Ferns of Ceylon, No. 2	do.	J. C. Willis, M.A.	Flowering plants and ferns of Ceylon	do.	do.
The Govikam Sangarawa, Vol. VII., Nos. 1 and 2	Sinhalese	C. Drieberg	Agriculture	do.	do.
Kamat Tholil Velakkam, Nos. 5-7	.. Tamil	J. P. Cooke	do.	Tellippallai	Tellippallai
<b>ASTROLOGY.</b>					
Horabarana .. ..	Sanskrit and Sinhalese	H. E. de Silva	Astrology	Bentota	Bentota
<b>BIOGRAPHY.</b>					
Dhuk-gini-dhella .. ..	Sinhalese	L. W. de Siva	Life of late Rev. C. Pagnani, O.S.B.	Bambalapitiya	Bambalapitiya
The Life of Parakrama Bahu the Great ..	do.	M. G. Perera	Life of Parakrama the Great	Colombo	Colombo
Lives of Their Majesties King George V. and Queen Mary	do.	N. A. Dharmasiri and D. J. B. Wijesekera	Sketches of the lives of the King and Queen of England	do.	do.
<b>COMMERCIAL.</b>					
Tropical Investor's Guide .. ..	English	Capper & Sons	Guide to Companies dealing in rubber, tea, &c.	Colombo	Colombo
Report of the Ceylon Chamber of Commerce ..	do	Secretary, Ceylon Chamber of Commerce	Report	do.	do.
Ceylon Produce and Commercial Company ..	do.	Capper & Sons	Report of meetings	do.	do.
<b>EDUCATIONAL.</b>					
Proceedings of the Second Conference on Science Teaching held on March 25, 1911	English	J. Harward	Conference on science teaching	Colombo	Colombo
Ceylon Arithmetic, Nos. 3 and 4 ..	do.	Mrs. H. Highfield	Arithmetic	do.	do.
First Lessons in English Grammar ..	do.	L. E. Blazé	Grammar	do.	do.
Ceylon Arithmetic, No. 4 ..	do.	Rev. T. G. Perera	Arithmetic	do.	do.
Ceylon Arithmetic (Teachers' Copy) ..	do.	Mrs. H. Highfield	do.	do.	do.
Sabdaneetiya, Part I. ..	Sinhalese	M. L. Silva	Sinhalese Grammar	do.	do.
Sinhalese First Book ..	do.	Mudaliyar S. de Silva	Alphabet	do.	do.
English and Sinhalese First Book ..	do.	D. H. S. Abhayaratna	do.	do.	do.
Dahamgetamale ..	do.	F. Cooray	Morals	Madampitiya	Madampitiya
Sinhalese First Book ..	do.	Mudaliyar S. de Silva	Reading	Wellawatta	Colombo
Sinhalese Alphabet ..	do.	—	Alphabet	Colombo	do.
Glossary for C. L. S. Second Reader ..	do.	P. J. W. Chandrasekera	Educational	do.	do.
Table Book ..	do.	Rev. T. G. Perera	Arithmetic	do.	do.
Table Book ..	do.	D. H. S. Abhayaratna	do.	do.	do.

## Ordinance No. 1 of 1885 during the quarter ended September 30, 1911.

Printers.	Publishers.	Date of Issue.	Number of Pages.	Size.	Number of Edition.	The Number of Copies of which the Edition consists.	Price.	The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
		1911.						
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	July 8	96	Double Crown 4to	—	2,050	Re. 1 each No.	The Ceylon Agricultural Society
Government Printer	Director, Royal Botanic Gardens, Peradeniya	July 11	80	Demy 8vo.	—	800	—	—
do.	do.	July 11	190	Royal 8vo.	—	100	Rs. 3	—
Wesleyan Mission Press, Wellawatta American Ceylon Mission	Ceylon Agricultural Society J. P. Cooke	July May	20 16	Demy 8vo. do.	—	1,500 250	Re. 1 per annum do.	C. Drieberg, Superintendent of School Gardens J. P. Cooke, Jaffna
Nirnayasadhaka Press	H. T. de Silva	Sept. 9	144	Demy 8vo.	First	2,000	75c.	H. G. de Silva, Bentota
Lankatilaka Press	M. Fernando	July 30	10	Demy 16mo.	First	5,000	5c.	L. W. de Silva, Bambalapitiya
Sihala Samaya Press Hitavadi Press	Sihala Samaya Press N. E. Cooray	June 1 July 2	128 8	Demy 8vo. Royal 8vo.	do. do.	1,000 2,000	50c. 5c.	M. G. Perera, Pettah N. E. Cooray, Colombo
Capper & Sons	Capper & Sons	June	210	Demy 8vo.	Fourth	500	Rs. 2·50	Capper & Sons, Colombo
A. M. & J. Ferguson	Chamber of Commerce	Aug. 1	98	do.	First	250	—	—
Capper & Sons	Capper & Sons	July 31	100	Crown 4to	do.	100	Rs. 2·50	Capper & Sons, Colombo
Government Printer	Director of Public Instruction	June 9	40	Royal 8vo.	Second	320	25c.	—
The Industrial Home, Wellawatta	The Christian Literature Society	April	40	Crown 16mo.	First	2,850	15c.	Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya
do.	do.	April	68	do.	Sixth	2,000	25c.	do.
do.	do.	August	52	do.	Fifth	3,000	15c.	do.
do.	do.	April	56	do.	First	150	25c.	do.
Granthaprakasa Press	J. D. Fernando	July 2	46	Crown 8vo.	Second	4,000	12c.	M. L. Silva, Kirindiwela
do.	do.	July 19	22	Crown 16mo.	Twentieth	1,000	5c.	J. D. Fernando, Colombo
do.	do.	July 15	70	Demy 36mo.	Third	5,000	10c.	do.
Sudarsana Press	R. A. Cooray	Aug. 25	12	Demy 12mo.	Fifth	4,000	5c.	R. A. Cooray, Colombo
The Industrial Home Press, Wellawatta	The Christian Literature Society	Jure	36	Crown 16mo.	First	5,000	6c.	Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya
Saraswati Printing Works	W. A. de Silva	Sept. 4	12	Demy 8vo.	do.	6,000	5c.	W. A. de Silva, 32, Dam street, Colombo
do.	C. Boteju	Sept. 8	44	Demy 12mo.	Second	2,900	12c.	C. Boteju, Colombo
The Industrial Home Press Saraswati Printing Works	The Christian Literature Society C. Boteju	July Sept. 1	32 34	Crown 32mo. Demy 16mo.	do. Third	5,000 9,800	4c. 4c.	Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya C. Boteju, Dam street, Colombo

Title.	The Language in which the Book is written.	The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof.	Subject Matter.	Where Printed.	Where Published.
<b>EDUCATIONAL.—contd.</b>					
Tamil Second Book .. .	Tamil	K. Eliatamby	Tamil reader	Batticaloa	Batticaloa
Tamil Third Book .. .	do.	do.	do.	do.	do.
Tamil Fourth Book .. .	do.	do.	do.	do.	do.
Civilians' Tamil Grammar .. .	English and Tamil	K. Mootootambypillai	Grammar	do.	do.
Seventh Reader .. .	Tamil	—	Reading lessons	Jaffna	Jaffna
Tamil Primer, Part I. .. .	do.	—	do.	do.	do.
Arithmetic for Standard III. .. .	do.	S. A. Edward	Arithmetic	do.	do.
<b>GEOGRAPHY.</b>					
Geography of Asia .. .	Sinhalese	Mr. S. de Saram	Geography	Wellawatta	Colombo
Geography of Ceylon .. .	do.	do.	do.	do.	do.
Geography of Asia .. .	do.	M. W. C. Perera and D. J. Edirisuriya	do.	do.	do.
<b>HISTORY.</b>					
The History of Ceylon .. .	Sinhalese	Mudaliyar S. de Silva	History of Ceylon	Colombo	Colombo
History of Ceylon .. .	English	Donald Obeyesekere	Ceylon history	do.	do.
<b>LEGAL.</b>					
The New Law Reports, Vol. XIV., Nos. 5-8 ..	English	K. Balasingham	Law reports	Colombo	Colombo
Matara Cases .. .	do.	O. L. de Kretser	do.	do.	do.
<b>LITERATURE AND POETRY.</b>					
Kalakanimalaya .. .	Sinhalese	G. D. Palis Appuhamy	Morals	Colombo	Colombo
Upamarthamalawa .. .	do.	M. H. A. Kularatna	Poetry	do.	do.
Prattyasatakaya .. .	do.	—	Morals	do.	do.
Tuti Kawkirula .. .	do.	L. W. de Silva	Description of a wedding	do.	do.
Denamutumalaya .. .	do.	F. Cooray	Morals	do.	do.
Mahadhana Sitanange Kathawa .. .	do.	M. H. A. Kularatna	Novel	do.	do.
Meeripenne Dhammaratna Saminge Jivitakathawa Saha Prabandha .. .	do.	A. de Silva	Poems of Rev. Meeripenne Dhammaratna	do.	do.
Kohannadikaranachedanaya or Kuruminisan-desaya .. .	do.	Rev. Dhammapala	Description of a journey	do.	do.
Kaw Kusuma .. .	do.	D. P. Kodituwakku	Coronation ode	do.	do.
<b>MAGAZINES.</b>					
The Baptist Intelligencer, Vol. XV., Nos. 7, 8, and 9 ..	English and Sinhalese	Rev. H. S. Charter and S. de Saram	Religious	Colombo	Colombo
The Ceylon Methodist Church Record, Vol. V., Nos. 4, 5, and 6 ..	English	Rev. W. J. Noble	do.	do.	do.
The Ceylon Churchman, Vol. VI., Nos. 7, 8, and 9 ..	do.	Rev. F. L. Beven	do.	do.	do.
Ceylon Men, Vol. XV., Nos. 7 and 8 ..	do.	S. van Hoff	do.	do.	do.
The Royal College Magazine .. .	do.	B. Blazé and T. Goonetilleke	School news	do.	do.

Printers.	Publishers.	Date of Issue.	Number of Pages.	Size.	Number of Edition.	The Number of Copies of which the Edition consists.	Price.	The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Wesleyan Mission Press	Wesleyan Mission Press	1911, Sept. 2	56	Crown 8vo.	Third	2,000	Rs. 8 per 100	Rev. W. T. Garrett, Batticaloa
do.	do.	Aug. 17	68	do.	Second	3,000	11c.	do.
do.	do.	Aug. 14	100	do.	do.	2,000	15c.	do.
Navalar Press	A. Mootoottambypillai	Aug. 4	92	do.	First	150	Rs. 3	A. Mootoottambypillai, Jaffna
Roman Catholic Mission do.	Industrial School Press St. Joseph's Catholic Press	July 31	102	do.	do.	600	38c.	L. Gautier, Jaffna
Navalar Press	S. A. Edward	June	32	do.	do.	3,000	8c.	Roman Catholic Mission, Jaffna.
The Industrial Home Press, Wellawatta do.	The Christian Literature Society do.	July	54	Demy 12mo.	Second	1,000	15c.	S. A. Edward, Jaffna
Granthaprakasa Press	J. D. Fernando	August	78	Crown 16mo.	Ninth	3,000	25c.	Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya
Government Printer Capper & Sons	Director of Public Instruction Capper & Sons	March	156	do.	Fifth	7,000	35c.	do.
Government Printer	J. D. Fernando	July 10	56	Demy 8vo.	Third	4,000	20c.	D. J. Edirisuriya, Henaragoda
Government Printer Capper & Sons	Director of Public Instruction Capper & Sons	August 1	252	Crown 8vo.	Twelfth	1,000	60c.	—
Kavatakatikaya Press Saraswati Printing Works do.	G. D. David Appuhamy M. H. A. Kularatna C. Boteju	Sept. 3	348	Demy 8vo.	First	500	Rs. 5	D. Obeyesekere, Colombo
M. Fernando	M. Fernando	Sept. 1	32	Royal 8vo.	—	500	Rs. 13.50 per volume of 16 parts	—
Ceylon Examiner Press	Ceylon Examiner Press	Aug. 25	675	do.	First	200	Rs. 5	O. L. de Kretser, Matara
Wesleyan Mission Press, Wellawatta	G. D. David Appuhamy M. H. A. Kularatna C. Boteju	Sept. 10	16	Demy 4to.	Third	3,000	6c.	G. D. D. Appuhamy, Grandpass
Sudarsana Press	R. A. Cooray	Sept. 3	14	Demy 8vo.	do.	3,900	10c.	M. H. A. Kularatna, Colombo
Vidyawardhana Press	K. S. N. Fernando	Aug. 25	20	do.	do.	100	Free	C. Boteju, Colombo
Sudarsana Press	A. de Silva	July 24	8	Demy 16mo.	First	6,000	5c.	L. W. de Silva, Bambalapitiya
N. J. Cooray	K. D. P. S. Mendis	July 29	10	Demy 12mo.	Ninth	4,000	6c.	R. A. Cooray, Colombo
Wesleyan Mission Press, Wellawatta	J. H. de Mel	June 28	78	Demy 8vo.	First	2,000	31c.	K. S. N. Fernando, Mutwal
Alliance Press, Maradana	S. de Saram	June	8	do.	do.	2,000	10c.	A. de Silva, Bentota
Wesleyan Mission Press, Wellawatta	Wesleyan Mission Press, Wellawatta	July 1	14	Demy 4to.	do.	600	—	Rev. K. Dhammapala Tissa
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	July 10	16	Crown folio	do.	500	Rs. 2 per annum	D. P. Kodituwakku, Moratuwa
do.	Young Men's Christian Association Ceylon Examiner Press	July 27	16	Double Crown 4to.	do.	500	20c.	Rev. F. L. Beven, Colombo
Ceylon Examiner Press	Young Men's Christian Association Ceylon Examiner Press	June 28	28	Royal 4to.	do.	725	15c.	S. van Hoff, Colombo
			38	Demy 8vo	do.	200	50c.	Blazé and Gaonetteleke, Royal College, Colombo

Title.	The Language in which the Book is written.	The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof.	Subject Matter.	Where Printed.	Where Published.
<b>MAGAZINES—contd.</b>					
The Journal of the Ceylon University Association	English	Mudaliyar J. A. Gooneratna	Education in Ceylon	Colombo	Colombo
The Leaflet	do.	Misses E. A. Joliffe, M. Sagarakasingham, E. Dias Abeysinghe	C. M. S. Ladies' College Magazine	do.	do.
St. John's College Magazine	do.	E. A. Niles	St. John's College matters	Tellippallai	Tellippallai
Jaffna College Miscellany	do.	J. V. Chellish	College matters	do.	do.
The Johnian	do.	E. L. H. Jansz	School notes	Colombo	Colombo
The Ceylon Law Students' Magazine	do.	J. H. P. Vijaya Retnam	Miscellaneous	do.	do.
The Wesley College Magazine, Vol. III., No. 1	do.	Rev. P. T. Cash	Scholastic	do.	do.
The Children's Lamp, Nos. 565–569	Sinhalese	Rev. C. W. de Silva	Religious	do.	do.
Widdiyachandrika, Vol. I., Nos. 1–3	do.	S. Weerasooriya	Education, &c.	Dehiwala	Dehiwala
The Sunday School Journal, Vol. VIII., Nos. 6–9	do.	Rev. J. S. B. Mendis	Religious	Colombo	Colombo
The Bauddha Sahodaraya, Nos. 3, 4, 5, and 6	do.	Secretary, Buddhist Fraternal Association C. Drieberg	Buddhism, &c.	do.	do.
The Govikam Sangarawa, Vol. VI., No. 12	do.	W. Dhammananda Bhikkhu S. L. M. Ismail Lebbe Alim Sahib	Agriculture	do.	do.
Pawacanopayani, Vol. I., Nos. 3–4	Pali	W. Dhammananda Bhikkhu S. L. M. Ismail Lebbe Alim Sahib	Miscellaneous	do.	do.
Java Hirul A'lam, Vol. II., No. 7	Tamil	A. S. Sarma	Muhammadanism	do.	do.
The Gnanapirakasam, Vol. I., Nos. 2–3	do.	A. S. Sarma	Literature	Jaffna	Jaffna
<b>MEDICAL.</b>					
Sarpotpattiya	Sinhalese	M. B. Ellikewela	Serpent bites, &c.	Colombo	Colombo
Bhaisajya Yoga Vinnapanaya	do.	Dr. Jorlis Dias	Medicine	do.	do.
Divya-awushadha Yoga Manjari	Sanskrit and Sinhalese	H. Fernando	Native Medicine	do.	do.
Sarasankshepa	do.	R. Sri Chandra and D. H. S. Kawiratna	Medical Treatise	do.	do.
<b>MISCELLANEOUS.</b>					
Coronation Celebrations in Ceylon	English	Capper & Sons	Local celebrations	Colombo	Colombo
Rules of the "Buddha Dhamma Sangama" and Catalogue of Library	do.	Secretary, Buddha Dhamma Sangama	—	Galle	Galle
The British in Ceylon	do.	G. S. L. Mendries	Sketch of British rule, 1795–1911	Colombo	Colombo
Souvenir of the Volunteer Camp, 1911	do.	Capper & Sons	Record of Volunteer operations	do.	do.
Translations and Verse	do.	Anonymous	Miscellaneous	do.	do.
Ceylon Customs Returns, May to July, 1911	do.	H. M. Customs	Customs monthly returns	do.	do.
Spolia Zeylanica, Vol. VII., Part XXVIII.	do.	Director, Colombo Museum	Natural history of Ceylon (exclusive of Botany)	do.	do.
The Royal College: Past History of the Institution	do.	Reprint from Ceylon Independent Sinhalese Poem	The history of the college	do.	do.
Maha Denumuttage Kathawa	Sinhalese	-John de Silva	Sugata Dharmawardhana Drama	do.	do.
The Historical Play entitled Sirisangabo	do.	Rev. C. W. de Silva	Morals	do.	do.
Life at Home	do.	Rev. C. E. de Silva	Temperance	Wellawatta	do.
Alcohol	do.	Rev. C. E. de Silva			

Printers.	Publishers.	Date of Issue.	Number of Pages.	Size.	Number of Edition.	The Number of Copies of which the Edition consists.	Price.	The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Wesleyan Mission Press, Wellawatta	The Ceylon University Association	1911. June	114 48	Crown 4to. do.	First do.	300 150	Re. 1.25 per copy Re. 1 per copy	Mudaliyar J. A. Gooneratne, Colombo
A. M. & J. Ferguson	—	June 24	48	do.	do.	150	Re. 1 per copy	—
American Ceylon Mission do.	E. A. Niles J. V. Chelliah	June July	26 28	do. do.	do. do.	750 350	12c. 50c.	E. A. Niles, Jaffna J. V. Chelliah Vadukkodai
Examiner Press	Examiner Press	July 19	38	Demy 8vo.	do.	200	50c.	E. L. Jansz, Panadure
Amicus Printing Works	J. H. P. V. Retnam	July 29	26	do.	do.	300	30c.	The Ceylon Law Students' Union, Colombo
Wesleyan Mission Press, Wellawatta	Rev. P. T. Cash	July	50	do.	do.	500	25c.	Rev. P. T. Cash, Colombo
The Industrial Home Press, Wellawatta	The Christian Literature Society	July	12	Demy 18mo.	do.	9,000	Free	Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya
S. Weerasooriya	The Oriental Press	June 22	32	Demy 8vo.	do.	1,000	25c.	S. Weerasooriya, Dehiwala
Wesleyan Mission Press, Wellawatta	The South Ceylon Auxiliary of the India Sunday School Union	June	10	do.	do.	250	75c. per annum	Rev. J. S. B. Mendis, Katunayaka
Mahabodhi Society Press	Buddhist Fraternal Association	Aug. 25	32	Royal 8vo.	do.	1,750	10c.	Buddhist Fraternal Association, Colombo
Wesleyan Mission Press, Wellawatta	Ceylon Agricultural Society	June	20	Demy 8vo.	do.	1,500	Re. 1 per year	C. Drieberg, Superintendent, Government School Gardens, Colombo
Vidyaprakasha Press	M. J. de Silva	Aug. 15	16	do.	do.	1,000	10c.	W. Dhammananda, Ambalangoda
Hijazia Press	The Lugnathul Ma'ariff Association	July 31	24	Royal 8vo	do.	150	50c.	The Lugnathul Ma'ariff Association, 5, Messenger street, Colombo
A. S. Sarma	A. S. Sarma	Sept. 24	24	do.	do.	500	Rs. 2	—
N. J. Cooray & Sons	G. P. D. Silva	Aug. 31	72	Demy 8vo.	Second	3,000	50c.	G. P. D. Silva, Maradana
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	July 4	32	do.	First	50,000	do.	Dr. J. Dias, Panadure
N. J. Cooray & Sons	Hendrick Fernando	July 10	20	do.	do.	2,000	25c.	H. Fernando, Ja-ele
Saraswati Printing Works	C. Boteju	July 27	106	do.	Fourth	3,000	Re. 1	D. H. S. Kawiratna, Colombo
Capper & Sons	Capper & Sons	June 10	36	Royal 4to	First	350	Rs. 5	Capper & Sons, Colombo
R. P. de Zilva	Buddha Dhamma Sangama	July 4	26	Foolscap 8vo.	do.	100	Free	—
Capper & Sons	G. S. L. Mendries	June 21	24	Crown 8vo.	do.	2,500	Free	G. S. L. Mendries, Pia-chaud's lane, Maradana, Colombo
do.	Capper & Sons	Aug. 28	28	Demy 4to.	do.	1,500	Rs. 5	—
Amicus Printing Works	Amicus Printing Works	Sept. 1	50	Demy 16mo.	do.	100	Re. 1	Amicus Printing Works, Colombo
Government Printer do.	Government Recordkeeper Director, Colombo Museum	July 1 Sept. 14	230 68 and 7 plates	Royal 8vo. do.	— —	87 350	Re. 1 Re. 1.25	—
The Ceylon Independent Press	The Ceylon Independent Press	May	14	Foolscap folio	First	200	25c.	H. van Cuylenberg, Charley House, Colombo
Sewya Sri Press	Charles Dias	Sept. 8	24	Demy 8vo.	do.	4,000	8c.	Charles Dias, 142, Second Division, Maradana
N. J. Cooray & Sons	John de Silva, Proctor	Sept. 4	36	do.	Second	3,000	50c.	J. de Silva, Grandpass
Industrial Home Press do.	Christian Literature Society do.	July August	118 24	Crown 16mo. do.	Third First	1,000 1,000	25c. 6c.	Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya do.

Title.	The Language in which the Book is written.	The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof.	Subject Matter.	Where Printed.	Where Published.
<b>MISCELLANEOUS—contd.</b>					
Pattinihella ..	Sinhalese	F. Cooray	Story of the Goddess Pattini	Madampitiya	Madampitiya
Sugata Sasanusmarana Society and Vidya-dhara Society	do.	T. Karunaratne	Correspondence	Colombo	Colombo
Rajabhisheka Kavya ..	do.	G. D. de Silva	Coronation of King George V.	Dehiwala	Kataluwa
Avavada Mitraya ..	do.	W. A. W. Goonesekera	Morals	Galle	Matara
Sri George Raja Makuta Pilauadaya ..	English and Sinhalese	Rev. M. D. Sirinivasatissa	Coronation poem	Colombo	Colombo
Tirjinora and Teddigellora ..	Sinhalese	D. J. W. Goonetilleka	Story	do.	do.
Rajabhishekhananda ..	English and Sinhalese	P. Jorlis Dias	Coronation song	do.	do.
The Siri Sumangala Mahimadwapa ..	Sanskrit	Pandit Sri Sarada Dasa and Rev. B. Kalyanatissa Sthavira Rev. K. Sri Ratana-joti Gunaratna	Eulogy	do.	do.
An Ode celebrating the Coronation of His Most Gracious Majesty George V.	Pali and Sinhalese with English translation	—	—	Galle	Galle
Aalangudi Cholai Vinayakar Kavady Chintoo ..	Tamil	K. M. Chettiyar	Eulogy	Jaffna	Jaffna
The Tamils of the South ..	do.	T. Kailasspillai	Tamilians of South India and Ceylon	do.	do.
<b>RELIGIOUS.</b>					
Modern Buddhism in Ceylon ..	English	K. J. Saunders	Religion	Colombo	Kandy
Annual Report to Synod ..	do.	M. J. Burrows	Report	do.	Colombo
Abridged Report to Synod of the Standing Committee	do.	do.	do.	do.	do.
Report of Diocesan Inspection of Schools in Religious Knowledge for Year ended June 30, 1911	do.	do.	do.	do.	do.
Personal Pentecost ..	do.	Rev. G. R. Coultas	Religious	do.	do.
Annual Report of the Dutch Reformed Church	do.	Consistory of the Dutch Reformed Church, Wolfendale Right Rev. J. S. Vaughan, D.D., J. A. Spear	do.	do.	do.
Readings for all Times ..	do.	H. Topper and others	do.	Colombo	Colombo
Attractive Services ..	do.	F. L. Woodward, M.A.	Buddhism	do.	do.
Letters from Ceylon ..	do.	Rev. K. Jinaratna	Religious	do.	do.
The Buddhist Doctrine of Reversible Merit ..	do.	Rev. S. W. Dias	do.	do.	do.
Appramadanisansaya ..	Pali and Sinhalese	Rev. C. W. de Silva, Translator	do.	do.	do.
Church of England Prayer Book ..	Sinhalese	—	do.	do.	do.
Personal Pentecost ..	do.	Dr. J. R. Mott, Rev. J. S. de Silva, Translator Miss Topper	do.	do.	do.
Buddhagajjaya ..	Sanskrit and Sinhalese	Rev. J. P. S. R. Gibson K. Sarananda Thero	Buddhism	do.	do.
Ummagga Jataka Glossary ..	Sinhalese	Rev. J. S. de Silva	Religious	Wellawatta	do.
Why do Men Suffer ? ..	do.	—	do.	do.	do.
The Lord's Prayer ..	do.	—	do.	do.	do.
The Secret Prayer Life ..	do.	—	do.	do.	do.
Cripple Tom ..	do.	—	do.	do.	do.
Why is a Saviour Necessary ? ..	do.	—	do.	do.	do.
Maha Satipattana Sutta, or a Buddhist Doctrine ..	do.	—	do.	Colombo	do.
The Voice from Korea ..	do.	—	do.	Wellawatta	do.

Printers.	Publishers.	Date of Issue.	Number of Pages.	Size.	Number of Edition.	The Number of Copies of which the Edition consists.	Price.	The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
		1911.						
R. A. Cooray	Sudarsana Press	Aug. 25	22	Demy 12mo.	Tenth	10,000	5c.	R. A. Cooray, Madampitiya, Colombo
C. Lawrence Perera	Sugata Sasanusmarana Society	Aug. 10	8	Demy 8vo.	First	1,000	Free	No. 217, Grandpass, Colombo
The Oriental Press	L. H. S. de Silva	June 22	12	do.	do.	1,000	10c.	G. D. de Silva, Kataluwa
Lankaloka Press	W. A. W. Goonesekera	July 15	30	Royal 32mo.	Fifth	6,000	5c.	W. A. W. Goonesekera, Matara
A. M. & J. Ferguson	Sri Samagri Dharmodaya Society	July 13	34	Demy 8vo.	First	500	Free	Rev. M. D. Sirinivasatissa
Vidyasagara Printing Works	S. P. de Silva	July 9	24	do.	do.	5,000	15c.	D. J. W. Goonetilleka, Urugodawatta
A. M. & J. Ferguson	P. Jorlis Dias	June 22	12	do.	do.	5,000	Free	P. Jorlis Dias, Panadure
Vidyasagara Printing Works	N. J. Cooray & Sons	July 1	14	Crown 8vo.	do.	2,000	20c.	A. B. Kalyanatissa, Paramananda Vihare
Lankaloka Press	Rev. K. S. R. Gunaratna	July 21	16	Demy 12mo.	do.	500	Free	Rev. K. S. R. Gunaratna, High Priest, Galle
Nawalar Press	K. Muttiah Chettiyar	Sept. 1	20	Demy 8vo.	do.	250	25c.	K. M. Chettiyar, South India
T. Kailasapillai	T. Kailasapillai	September	14	do.	do.	500	—	T. Kailasapillai, Nalur, Jaffna
The Ceylon Examiner Press	K. J. Saunders	Aug. 29	20	do.	do.	300	Free	K. J. Saunders, Trinity College
A. M. & J. Ferguson	Diocese of Colombo	Sept. 11	122	do.	do.	500	do.	—
do.	do.	Sept. 11	50	do.	do.	250	do.	M. J. Burrows, Colombo
do.	do.	Sept. 11	14	do.	do.	50	do.	do.
Wesleyan Mission Press, Wellawatta	Rev. G. R. Coultas	Aug. 11	34	Demy 16mo.	do.	2,000	10c.	Rev. G. R. Coultas, Mission Bungalow, Panadure
Ceylon Examiner Press	Ceylon Examiner Press	Aug. 12	40	Crown 8vo.	do.	350	20c.	Rev. D. Tweed, Bambalabalapitiya, and Rev. L. A. Joseph, Deepdene
St. Joseph's Catholic Press	Roman Catholic Mission	July	24	do.	do.	600	—	Roman Catholic Mission, Jaffna
J. A. Spaar	J. A. Spaar	July 9	8	Foolscap 8vo.	do.	150	Free	J. A. Spaar, Kandy
A. M. & J. Ferguson	Village Mission	July 13	6	Demy 8vo.	do.	500	do.	H. Topper, &c., Henaratgoda
Sihala Samaya Press	The Galle Buddha Dhamma Sangha Society	June 30	12	Royal 4to.	do.	200	do.	Mahinda College, Galle
Saraswati Printing Works	Sugata Samayanurakshaka Society	July 31	44	Demy 12mo.	do.	3,000	do.	Sugata Samayanurakshaka Society, No. 32, Dam street, Colombo
Wesleyan Mission Press, Wellawatta	W. Chapman Dias	June	630	Crown 8vo.	do.	1,000	do.	W. Chapman Dias, Buona Vista, Mutwal
do.	Rev. G. R. Coultas	July	44	Demy 16mo.	do.	2,000	10c.	Rev. G. R. Coultas, Mission Bungalow, Panadure
Saraswati Printing Works	C. Boteju	Aug. 11	10	Demy 8vo.	Fourth	10,000	5c.	C. Boteju, 32, Dam street, Colombo
do.	do.	Aug. 10	60	do.	First	2,000	25c.	D. H. S. Abhayaratne, Dam street, Colombo
Industrial Home Press, Wellawatta	Christian Literature Society	August	10	Crown 16mo.	do.	1,000	2c.	Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya
do.	do.	June	68	Demy 16mo.	do.	1,000	10c.	do.
do.	do.	August	16	do.	do.	1,000	2c.	do.
do.	do.	August	16	Crown 16mo.	do.	1,000	2c.	do.
do.	do.	July 22	10	do.	do.	1,000	2c.	do.
Granthaprakasa Press	J. D. Fernando	July 22	168	Demy 8vo.	Second	3,000	75c.	J. D. Fernando, Colombo
The Industrial Home Press, Wellawatta	Christian Literature Society	May	18	Crown 16mo.	First	1,000	2c.	Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya

Title.	The Language in which the Book is written.	The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof.	Subject Matter.	Where Printed.	Where Published.
<b>RELIGIOUS—contd.</b>					
Uganda .. ..	Sinhalese ..	Dr. Tucker ..	Religious ..	Wellawatta ..	Colombo ..
Milk for Babes .. ..	do. ..	Rev. C. W. de Silva ..	do. ..	do. ..	do. ..
Who answers Prayers .. ..	do. ..	Rev. J. S. de Silva ..	do. ..	do. ..	do. ..
Marvellous Things .. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..
The God who rules All Things .. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..
Dangerous Sleep .. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..
Jayamahabodhiwandanawa .. ..	do. ..	— ..	do. ..	Colombo ..	do. ..
Sandakindurujataka and Barekathawa .. ..	do. ..	W. A. de Silva ..	do. ..	do. ..	do. ..
The Book of the Prophet Isaiah .. ..	do. ..	Revision Committee of the British and Foreign Bible Society ..	The Book of Isaiah (Holy writ) ..	do. ..	do. ..
The New Testament .. ..	do. ..	do. ..	New Testament (Holy writ) ..	do. ..	do. ..
Holy Bible .. ..	do. ..	do. ..	Holy Bible ..	do. ..	do. ..
Dharmodyanaya .. ..	do. ..	Rev. Father C. E. Fonseka ..	Life of Saints ..	do. ..	do. ..
Sinhalese Hymnal .. ..	do. ..	J. H. Senanayaka ..	Religious hymns ..	do. ..	do. ..
Vigil of the Divine Heart .. ..	do. ..	D. J. Caspersz ..	Religions ..	do. ..	do. ..
Ummagga Jataka or Story of a Birth of Bodhisatwa .. ..	do. ..	Simon de Silva, Mudaliyar ..	Buddhism ..	do. ..	do. ..
Vidhurajatakaya .. ..	do. ..	F. Cooray ..	do. ..	Matara ..	Matara ..
Saddhammopayanaya .. ..	Pali and Sinhalese ..	Rev. A. K. Ananda ..	do. ..	Colombo ..	Colombo ..
Damsakutra Saha Sanne .. ..	do. ..	Rev. S. Pannaloka ..	Four noble truths ..	do. ..	Kaluwaggala ..
Kapilavastupura Alankaraya and the Story of King Okkaka .. ..	Sinhalese ..	Weligala Mudiyanse and edited by T. B. Pohath Kehelpannala ..	A description of the City of Kapilavastu and story of King Okkaka ..	Kandy ..	Gampola ..
Wattarodaka Bypamasutraya .. ..	Sinhalese ..	Dissanayaka Appuhamy ..	Religious rites (Buddhistic) ..	Colombo ..	Veyangoda ..
Atthasalini Atthakatha Sannaya or Damsangunu Atuwa Sannaya .. ..	Pali and Sinhalese ..	Bhikkus K. Saddhananda Tissa, K. Sudharma Lankara Tissa, and W. Sanghananda Tissa ..	Buddhism ..	do. ..	Colombo ..
The Judgment of Yamarajjuruwa or Eight Mahanarakaya .. ..	Sinhalese ..	E. Andris Perera ..	Description of hell ..	do. ..	do. ..
Thuparama Vandana .. ..	do. ..	F. P. Amarasingha ..	Buddhism ..	do. ..	do. ..
Isurumuni Chaitya Wandana .. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..
Jetawanarama Chaitya Wandana .. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..
The Gospel according to St. Matthew .. ..	Pali (Sinhalese characters) ..	Revision Committee of the British and Foreign Bible Society ..	Scripture ..	do. ..	do. ..
The Book of Ruth (revised) .. ..	Sinhalese ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..
The Book of Jonah (revised) .. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..
The Book of Esther (revised) .. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..
The Revelation of St. John the Divine (revised) .. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..	do. ..
Litany of Our Lady of the Most Holy Rosary .. ..	do. ..	G. F. Mihinducula-suriya ..	Religious ..	do. ..	do. ..
Nakuleswara Vinoda Vichitra Kavi Poonkottu .. ..	Tamil ..	K. Mugilvahanapillai ..	Hymns ..	Jaffna ..	Jaffna ..
Vethakama Pothu Chirup Arachi .. ..	do. ..	K. Murugesu Pandithar ..	— ..	do. ..	do. ..
Vedagama Pothuchirappu Vilakkam .. ..	do. ..	Appasami ..	A criticism on Vedagama Potuchirappu Muhammadian hymns ..	do. ..	do. ..
Munajath .. ..	do. ..	M. S. L. Pulavar ..	Muhammadian hymns ..	do. ..	do. ..
Nakulesa Mahatmiam .. ..	Sanskrit and Tamil ..	Translator S. Sivaprakasar Pandit ..	The Nakuleswaram temple at Keerameli in Jaffna ..	do. ..	do. ..

Printers.	Publishers.	Date of Issue.	Number of Pages.	Size.	Number of Edition.	The Number of Copies of which the Edition consists.	Price.	The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
The Industrial Home Press, Wellawatta	Christian Literature Society	1911, May	14	Crown 16mo.	First	1,000	2c.	Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya
do.	do.	April	16	do.	Nineteenth	5,000	1c.	do.
do.	do.	June	4	Demy 16mo.	do.	20,000	Free	do.
do.	do.	June	4	do.	First	22,000	Free	do.
do.	do.	June	4	do.	do.	22,000	Free	do.
do.	do.	June	4	Demy 12mo.	do.	22,000	Free	do.
Saraswati Printing Works	N. E. Cooray	June 10	36	do.	Fourth	10,000	2c.	C. Boteju, 32, Dam street, Colombo
do.	W. A. de Silva	July 1	20	Demy 8vo.	do.	6,000	6c.	W. A. de Silva, Colombo
Wellawatta Industrial Home Press	British and Foreign Bible Society	June	224	Demy 16mo.	First	5,000	5c.	Thos. Gracie, Bible House, Union place, Colombo
do.	do.	May	856	Demy 12mo.	Second	4,000	35c.	do.
do.	do.	May	1,470	Super Royal 8vo.	First	1,000	Re. 1	do.
The Catholic Messenger Press	Roman Catholic Mission	June 1	310	Demy 4to.	do.	2,000	85c.	Rev. Father C. E. Fonseka, Boralessa, Waikkal
Weleyan Mission Press	J. H. Senanayaka	June	206	Crown 8vo.	Second	1,000	50c.	J. H. Senanayaka, Bambalapitiya
do.	D. J. Caspersz	June	26	Demy 16mo.	First	500	Free	D. J. Caspersz, Examiner Press, Colombo
Government Printer Sudarsana Press	Public Instruction Office	July 10	218	Demy 8vo.	Tenth	1,000	60c.	—
Saraswati Printing Works	F. E. Cooray	July 15	20	Demy 12mo.	do.	8,000	5c.	F. E. Cooray, Kotuwegoda, Matara
Vidyasagara Printing Press	C. Boteju	July 20	134	Demy 8vo.	Second	2,150	25c.	C. Boteju, 32, Dam street, Colombo
Lankapradipa Press	S. D. S. Perera	July 8	26	do.	First	3,000	Free	Rev. S. Pannaloka, Kaluwaggala, Kosgama
	T. B. Pohath Kehelpannala	July 17	18	do.	do.	1,000	10c.	T. B. Pohath Kehel-pannala, Gampola
Sandakirana Press	Dissanayaka Appuhamy	July 25	20	do.	do.	2,000	5c.	Dissanayaka Appuhamy, Veyangoda
Lakminipahana Press	K. D. Arnolis Appuhamy and Peter Appuhamy	Sept. 13	266	Royal 8vo.	do.	2,000	Rs. 2	K. Saddhananda Tissa, Kirimetiyana, Haldanduwana
Vidyasagara Printing Press	G. P. David Silva	Aug. 15	20	Demy 8vo.	Second	3,000	12c.	E. A. Andris Perera, Grandpass, Colombo
do.	G. F. Moonasingha	July 3	16	do.	First	3,000	10c.	G. F. Moonasingha, Kolonnawa
do.	G. P. D. Silva	July 3	8	do.	do.	3,000	5c.	do.
do.	G. F. Moonasingha	July 3	8	do.	do.	3,000	5c.	do.
do.	The British and Foreign Bible Society	May	72	Demy 12mo.	do.	2,000	2c.	T. Gracie, Union place Slave Island
do.	do.	June	32	Demy 32mo.	do.	5,000	1c.	do.
do.	do.	June	16	do.	do.	5,000	1c.	do.
Wellawatta Industrial Home Press	do.	June	32	Demy 16mo.	do.	5,000	2c.	do.
do.	J. de Thalis	August 15	72	do.	do.	5,000	2c.	do.
J. de Thalis	J. de Thalis	Sept. 15	16	do.	do.	2,000	10c.	G. F. Mihinducasuriya, Urugodawatta road, Colombo
The Navalar Press	K. Mugilvahana-pillai	Aug. 25	100	Demy 8vo.	do.	500	57c.	K. Mugilvahanapillai, Notary, Jaffna
Nalliah & Sons	K. M. Pandithar	Aug. 28	44	do.	do.	300	25c.	—
I. Kailasapillai	Appasami	September	4	do.	do.	250	2c.	Appasami, Jaffna
A. S. Sarma	M. Pitchai, M. Abubakar	September	8	do.	do.	400	10c.	—
I. Kailasapillai	K. S. Kurukkul	September	160	do.	do.	500	Re.	I. Kailasapillai, Nallur, Jaffna

Title.	The Language in which the Book is written.	The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof.	Subject Matter.	Where Printed.	Where Published.
<b>RELIGIOUS.—contd.</b>					
Abhayagiri Chaitya Wandana	Sinhalese	F. P. Amarasinghe	Buddhism	Colombo	Colombo
Damsak Sutraya	do.	Pandit T. Karunaratne	do.	do.	do.
Vinaya Vinischaya	do.	Buddhadatta Sthavira Rev. H. de S. Wickramaratne	do.	Dehiwala	Dehiwala
Wesleyan Methodist Church Notes on Sunday School Lessons	do.	Rev. J. R. S. R. Gibson	do.	Colombo	Colombo
How Ekanayaka's Debt was paid	do.	Rev. J. R. S. R. Gibson	Christianity	Wellawatta	do.
The Gospel of St. Luke	do.	Baptist Bible Translation Society	Religious	Colombo	do.
The Sinhalese New Testament (revised)	do.	Revision Committee of the British and Foreign Bible Society	Scripture	do.	do.
The Epistles of St. John (revised)	do.	do.	do.	do.	do.
The Acts of the Apostles (revised)	do.	do.	do.	do.	do.
The Gospel according to St. Mark (revised) Sotabba Malini	Pali	Rev. A. Wimalasiri Tissa	Buddhism	Bentota	Bentota
The Gospel of St. John	Tamil	Revision Committee of the British and Foreign Bible Society	Scripture	Colombo	Colombo
Keemiya Yootai Ariya Pamararai Pathapaduthal	do.	M. Apoopalakipunu and M. Alihusaimil Kathitiya E. Somaskanda Kurukkul A. Mootootamby Pillai	Muhammadan truths Glory of Subramania Swamy Hymn	Jaffna	Jaffna
Muthu Coomaresamy Pathikam	do.	I. L. M. Moujouth	Religious	do.	do.
Kanthal Alankaran (Text and Annotations)	do.	Church Missionary Society	do.	do.	do.
Pismillaki Hamidan Mussaliyan Omsallimum	do.	Roman Catholic Mission	do.	Galle	Galle
Children's Hymns and Lyrics	do.	Rev. J. A. Spaar	do.	Wellawatta	Colombo
An Appeal to Children to Frequent the Holy Table	do.	do.	do.	Jaffna	Jaffna
Voz de Verdade	Portuguese	do.	do.	Kandy	Kandy

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 17, 1911.

Printers..	Publishers.	Date of Issue.	Number of Pages.	Size.	Number of Edition.	The Number of Copies of which the Edition consists.	Price.	The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
		1911.						
Vidyasagara Printing Works	G. F. Moonesinghe	July 3	8	Demy 8vo.	First	3,000	5c.	G. F. Moonesinghe, Kolonnawa
Vidyasagara Printing Works	Sugatasasananusmarana Society	July 10	26	do.	do.	2,000	Free	Sugatasasananusmarana Society, Grandpass, Colombo
Oriental Press	S. Weerasuriya and G. O. Silva	Sept. 1	204	do.	do.	2,000	Re. 1	Rev. K. Jotiratna
Wesleyan Mission Press, Wellawatta	Wesleyan Methodist Mission	September	32	do.	do.	200	Re. 1.50 per year	Rev. H. de S. Wickramaratne, Moratuwa
The Industrial Home Press	The Christian Literature Society	August	12	Demy 12mo.	do.	1,000	2c.	Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya
The Wesleyan Mission Press, Wellawatta	The Baptist Missionary Society	September	96	do.	do.	5,000	10c.	The Chairman, Baptist Mission, Kynsey road, Colombo
The Wellawatta Industrial Home Press	The British and Foreign Bible Society	February	692	do.	do.	1,500	32c.	T. Gracie, Union place, Slave Island
do.	do.	July	24	Demy 16mo.	do.	5,000	1c.	do.
do.	do.	June	88	Demy 12mo.	do.	5,000	3c.	do.
do.	do.	April	54	do.	Third	5,000	2c.	do.
Nirnayashdhaka Press, Bentota	(D. A. de Silva & Co.) D. P. de Silva	July 25	154	Demy 8vo.	First	2,200	Re. 1	D. P. de Silva, Kosgoda
Industrial Home Press	The British and Foreign Bible Society.	September	104	Demy 16mo.	do.	60,000	2c.	T. Gracie, Union place, Slave Island
A. Sanmuganretnam	M. Saithu Mohammedu	August	10	do.	do.	100	6c.	Ganesha Press, Jaffna
A. S. Sarma	V. Subramaniya Pillai	August	10	Demy 32mo.	do.	500	5c.	—
Navalar Press	A. M. Pillai	Aug. 22	56	Demy 8vo.	do.	1,000	30c.	A. Mootootambypillai, Navalar kottam, Jaffna
Lankaloka Press	I. L. M. Moujouth	July 7	4	Demy 16mo.	do.	500	Free	I. L. M. Moujouth, Kaluwella, Galle
The Industrial Home Press, Wellawatta	The Christian Literature Society	June	96	do.	Second	2,000	10c.	Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya
St. Joseph's Catholic Press	Roman Catholic Press	July	16	Crown 18mo.	First	4,000	2c.	Roman Catholic Mission, Jaffna
Rev. J. A. Spaar	Rev. J. A. Spaar	July 20	4	Foolscap 8vo.	—	150	Free	Rev. J. A. Spaar, Kandy

R. G. ANTHONISZ,  
Registrar and Receiver of Books.

CEYLON:  
PRINTED AT THE GOVERNMENT PRESS,  
COLOMBO.